



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 January 2019
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли Рабочая группа VI (Продажа судов на основании судебного решения)

Тридцать пятая сессия
Нью-Йорк, 13–17 мая 2019 года

Аннотированная предварительная повестка дня

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии и расписание заседаний
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Записка Секретариата о продаже судов на основании судебного решения
5. Утверждение доклада.

II. Состав Рабочей группы

1. В состав Рабочей группы входят все следующие государства — члены Комиссии: Австралия (2022), Австрия (2022), Аргентина (2022), Армения (2019), Беларусь (2022), Болгария (2019), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2019), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2022), Китай (2019), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Лесото (2022), Либерия (2019), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Мавритания (2019), Малайзия (2019), Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Панама (2019), Польша (2022), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Румыния (2022), Сальвадор (2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2022), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Филиппины (2022), Франция (2019), Чешская Республика (2022), Чили (2022), Швейцария (2019), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2019) и Япония (2019).

2. Государства, не являющиеся членами Комиссии, и международные правительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве



наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждениям на сессии.

III. Аннотации к пунктам повестки дня

Пункт 1. Открытие сессии и расписание заседаний

3. Тридцать пятая сессия Рабочей группы будет проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 13 по 17 мая 2019 года. Заседания будут проходить с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин., за исключением понедельника, 13 мая 2019 года, когда сессия откроется в 10 час. 30 мин.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

4. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих сессиях, Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 4. Записка Секретариата о продаже судов на основании судебного решения

а) Справочная информация

5. На своей пятидесятой сессии (Вена, 3–21 июля 2017 года) Комиссия отметила важность предложения Международного морского комитета (ММК) в отношении возможной будущей работы по трансграничным вопросам, связанным с продажей судов на основании судебного решения (A/CN.9/923). В предложении ММК было привлечено внимание к проблемам, возникающим во всем мире в результате отказа признавать судебные решения, принятые в других странах, при вынесении предписания о продаже морских судов¹. Было указано, что решением этих проблем могла бы стать разработка краткого самостоятельного документа наподобие Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, который обеспечит возможность для того, чтобы право собственности на суда без обременений признавалось в трансграничном контексте. При всей желательности скорейшего решения вопроса, поднятого в этом предложении, было решено, что было бы полезно получить дополнительную информацию о масштабности проблемы².

6. В этой связи Комиссия просила ММК провести коллоквиум для доработки и совершенствования своего предложения, с тем чтобы предоставить Комиссии дополнительную информацию и позволить ей со временем принять обоснованное решение³. Комиссия далее согласилась с тем, что ЮНСИТРАЛ в лице секретариата и государствам следует поддержать проведение коллоквиума и принять участие в его работе, и решила вернуться к этому вопросу на одной из будущих сессий⁴. С этой целью, по просьбе правительства Мальты, секретариат ЮНСИТРАЛ направил всем государствам — членам ЮНСИТРАЛ и государствам-наблюдателям официальное приглашение участвовать в техническом коллоквиуме высокого уровня по трансграничным вопросам, связанным с продажей судов на основании судебного решения.

7. По итогам коллоквиума, состоявшегося в феврале 2018 года, был сделан ряд выводов. Было решено, что «отсутствие правовой определенности в отношении необремененного правового титула, который продажа судна на основании судебного решения призвана предоставить покупателю», ведет к

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/72/17)*, пункты 456–465.

² Там же, пункт 464.

³ Там же.

⁴ Там же, пункт 465.

возникновению проблем в процессе deregистрации в бывшей стране флага⁵. Было также решено, что отсутствие правовой определенности создает препятствия с точки зрения устранения всех бывших обременений и залогов, что, в свою очередь, создает риск дорогостоящего и длительного разбирательства, приводя тем самым к нарушению торговли и судоходства. Наконец, широкую поддержку получило мнение о том, что этот пробел мог бы быть заполнен с правовой точки зрения путем принятия документа, касающегося признания продажи судов на основании судебного решения.

8. На своей пятьдесят первой сессии (Нью-Йорк, 25 июня – 13 июля 2018 года) Комиссия рассмотрела предложение правительства Швейцарии под названием «Возможная будущая работа по трансграничным вопросам, связанным с продажей судов на основании судебного решения» (A/CN.9/944/Rev.1), в котором излагались результаты и выводы коллоквиума и содержалось предложение о том, чтобы ЮНСИТРАЛ провела работу по подготовке международного документа, касающегося продажи судов на основании иностранных судебных решений и их признания.

9. В поддержку этого предложения было отмечено, что непризнание продажи судов на основании судебного решения может оказать воздействие на многие области международной торговли и коммерции, а не только на морские перевозки, при этом был приведен ряд примеров такого воздействия. В поддержку работы ЮНСИТРАЛ были приведены различные параллели с работой, которая ведется Рабочей группой V по вопросам признания судебных решений, касающихся несостоятельности, и по разработке возможного документа о продаже судов на основании судебного решения⁶.

10. Комиссия рассмотрела это предложение вместе с другими предложениями о будущей работе в рамках обсуждения программы работы на своей пятьдесят первой сессии. После обсуждения было решено, что тему продажи судов следует включить в программу работы Комиссии⁷.

11. На своей тридцать пятой сессии Рабочая группа, как ожидается, приступит к работе по подготовке проекта документа о продаже судов на основании судебного решения на основе предложения ММК, принимая во внимание итоги и выводы коллоквиума.

b) Документация

12. Рабочей группе будет представлен текст предложения ММК (A/CN.9/WG.VI/WP.81), а также записка Секретариата, сопровождающая подготовленный ММК проект конвенции о признании продажи судов на основании иностранного судебного решения (A/CN.9/WG.VI/WP.82).

13. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (<https://uncitral.un.org/ru>) после их выхода на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе «Рабочие документы» веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

Пункт 5. Утверждение доклада

14. В конце своей сессии Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления Комиссии на ее пятьдесят второй сессии, которую планируется провести в Вене 8–26 июля 2019 года. Резюме основных выводов, сделанных Рабочей группой на девятом заседании (в первой половине дня в

⁵ См. A/CN.9/944/Rev.1, приложение.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17), пункт 243.

⁷ Там же, пункт 252.

пятницу), будет зачитано для занесения в отчет на десятом заседании (во второй половине дня в пятницу) и впоследствии включено в доклад.

IV. Расписание заседаний

15. Тридцать пятая сессия Рабочей группы продлится пять рабочих дней. На рассмотрение пунктов повестки дня будет отведено десять заседаний по полдня каждое. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что в соответствии с решениями, принятыми Комиссией на ее тридцать четвертой сессии⁸, Рабочая группа, как ожидается, проведет обсуждение основных вопросов в течение первых девяти заседаний по полдня каждое (т.е. с понедельника по первую половину дня в пятницу), а проект доклада за весь период будет подготовлен Секретариатом для утверждения на десятом и последнем заседании Рабочей группы в пятницу во второй половине дня.

16. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что ее тридцать шестую сессию предварительно планируется провести в Вене 18–22 ноября 2019 года.

⁸ Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17* и исправление ([A/56/17](#) и Corr.3), пункт 381.